



VIALE FEDERICO CHABOD, 15
11100 AOSTA (AO)
Tel: 0165/548065
Codice Fiscale: 91053920079

Capitolato d'oneri

TRATTATIVA DIRETTA PLACE VDA

Navoni Luigi - sede legale in Frazione Gombaz, n. 12 – 11020 Torgnon (AO)
p.iva 01130520073 [REDACTED]
CUP B68J23000000002 CIG Z343D8ACD8

Oggetto: AFFIDAMENTO DIRETTO, PREVIA INDAGINE DI MERCATO APERTA, AI SENSI DELL'ART. 50, COMMA 1, LETT B) DEL D.LGS. 36/2023, TRAMITE TRATTATIVA DIRETTA SUL PORTALE PLACE-VDA, DEL SERVIZIO DI MANUTENZIONE DELL'AREA VERDE DELL'OFFICE DU TOURISME DI ANTEY-SAINT-ANDRE' PER IL BIENNIO 2024 - 2025, PERIODO EVENTUALMENTE RINNOVABILE PER UN ULTERIORE BIENNIO (2026-2027).

Articolo 1

Premesse

L'Office Régional du tourisme - Ufficio Regionale del turismo (di seguito Office) è un Ente strumentale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, istituito con Legge regionale 26 maggio 2009, n. 9, che ha quale missione istituzionale lo svolgimento dei servizi di informazione, accoglienza ed assistenza turistica.

L'Ente gestisce gli Offices du tourisme – Uffici del turismo, che ne costituiscono le articolazioni territoriali, e assicura per il loro tramite i servizi di informazione, accoglienza ed assistenza turistica.

L'Office du tourisme di Antey-Saint-André ubicato in Piazza A. Rolando n. 20 dispone di una zona verde di circa poco più di 40 metri quadri che necessita di manutenzione dal

mese di maggio al mese di ottobre.

Articolo 2

Attività previste

L'Office Régional du Tourisme necessita degli interventi di manutenzione ordinaria e programmata dell'area verde dell'Office du Tourisme di Antey-Saint-André che dovranno essere eseguiti dall'aggiudicatario del servizio tenendo conto delle tecniche più idonee.

Si stabilisce che il servizio dovrà includere tutte le prestazioni necessarie, la rimozione e smaltimento dei residui degli sfalci dell'erba, l'uso di macchinari, attrezzature, carburanti e tutti i materiali di consumo e protettivi necessari per ogni singola attività prevista.

In particolare, sono necessarie le seguenti attività per la zona verde dell'ufficio del turismo di Antey-Saint-André:

A partire dal mese di maggio fino al mese di ottobre di ogni anno (2024 e 2025):

- ⊗ fornitura, piantumazione e manutenzione piante stagionali da posizionare in n. 2 fioriere e 1 vaso già esistenti di proprietà dell'Office Régional du Tourisme (per la stagione estiva circa 20 gerani pendenti o similari, 60 fiori tipo obelie, tagete.... – per la stagione autunnale circa 100 viole);
- ⊗ potatura della siepe Piracanta al bisogno, della potentilla, delle piante e delle rose in autunno (n. 1 intervento a ottobre oppure in caso di temperature più rigide già verso fine settembre);
- ⊗ manutenzione del tappeto erboso, concimazione, ripristino delle zone rovinate (devono essere considerati 8 sfalci nel periodo).

I servizi sopra richiesti comprendono nel dettaglio le seguenti attività:

1) *Fornitura, piantumazione e manutenzione piante stagionali*

L'operatore economico dovrà provvedere alla fornitura e piantumazione, con conseguente manutenzione, di piante stagionali (es. geranio, tagete, viole...) da posizionare in n. 2 fioriere e 1 vaso già esistenti.

2) *Pulizia*

Per pulizia si intende la raccolta, l'asporto e il conferimento presso discarica autorizzata di ogni materiale di qualsiasi natura o dimensione presente, ordinariamente e straordinariamente.

3) *Manutenzione del tappeto erboso*

Per manutenzione del tappeto erboso si intende la tradizionale operazione di taglio d'erba che deve porsi come obiettivo la conservazione e l'infittimento del cotico erboso, in modo tale da garantire sia la preservazione del suolo nonché le funzioni estetiche e di decoro delle medesime. Tale operazione deve perciò essere eseguita con le modalità dettate dalla buona tecnica agraria in modo tale da favorire l'accestimento delle erbe ed il giusto equilibrio tra le specie che costituiscono il prato. Il taglio dovrà essere effettuato, secondo le caratteristiche dell'area, con i macchinari idonei a garantire una regolare e perfetta esecuzione della prestazione. Dovrà essere prevista la raccolta immediata dello sfalcio.

Per sfalcio completo si intende:

- ⊗ pulizia preventiva della superficie
- ⊗ rifilatura dei bordi
- ⊗ sfalcio dell'erba con falciatrice o tramite trinciaerba collegate a trattrici agricole
- ⊗ asporto dei materiali di risulta nel più breve tempo possibile e comunque entro ventiquattro ore.

Non dovranno ritrovarsi, al termine di ogni intervento di sfalcio, cumuli e depositi di materiale vegetale né sui prati né sulle zone a copertura inerte.

Particolare attenzione dovrà essere prestata per non arrecare danni con macchine e attrezzi alla base di eventuali tronchi delle piante arboree. Eventuali lesioni ai tronchi dovranno essere segnalate alla stazione appaltante per la valutazione economica del danno.

4) *Manutenzione di aiuole fiorite*

Gli interventi consistono nel mantenere il bordo di staccatura tra le aiuole e il manto erboso ed eliminare manualmente o con idonei attrezzi le erbe infestanti.

5) *Potatura cespugli*

L'intervento di potatura dei cespugli consiste in una selezione e mantenimento dei rami più giovani e nella eliminazione di quelli più vecchi mantenendo sempre la forma dell'arbusto.

La potatura del contenimento dei cespugli da fiore dovrà eseguirsi tenendo presente l'epoca di fioritura di ogni specie, in modo tale che sia effettuata salvaguardando la futura fioritura.

Si dovrà inoltre provvedere alla rimonda dei rami secchi o irrimediabilmente colpiti da patologie.

6) *Potatura siepi*

Potatura di formazione e mantenimento delle siepi esistenti con forma definita e pulizia manuale delle erbe infestanti. Il taglio dovrà essere effettuato in modo tale che al termine delle operazioni le siepi già adulte abbiano assunto nuovamente forma e volume originario, mentre per quelle in fase di accrescimento si abbia un incremento di sviluppo sufficiente a raggiungere la forma voluta e il massimo vigore, nel più breve tempo possibile.

Può peraltro sussistere la necessità di rinnovo di siepi annose, degradate, non mantenute o comunque da ridurre eccezionalmente, per necessità tecniche o estetiche praticando tagli anche su vegetazioni di più anni (taglio sul vecchio) in modo tale da consentire un'efficace ripresa vegetativa.

L'esecutore potrà usare i mezzi che riterrà opportuno purché ciò permetta una regolare e perfetta esecuzione delle prestazioni richieste, provocando il minimo necessario di ferite e lesioni alle piante.

Si dovrà inoltre provvedere alla rimonda dei rami secchi o irrimediabilmente colpiti da patologie.

Non dovranno ritrovarsi, al termine di ogni intervento di potatura cumuli e depositi di materiale vegetale né sui prati né sulle zone a copertura inerte.

Articolo 3 Durata del servizio

Il contratto ha durata dal 01 gennaio 2024 e fino al 31 dicembre 2025.

E' fatta salva per l'Ente, in accordo con l'operatore economico aggiudicatario, previa comunicazione entro i due mesi precedenti alla scadenza dell'appalto, la facoltà di esercizio

dell'opzione di rinnovo, alle medesime condizioni economico-contrattuali, per un ulteriore biennio (anni 2026 e 2027).

Per esclusiva propria convenienza, l'Ente potrà avvalersi dell'opzione di proroga nelle more dell'espletamento di nuova procedura di affidamento, agli stessi patti, prezzi e condizioni, per garantire la continuità del servizio, ovvero limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure per l'individuazione di un nuovo contraente, previo avviso da comunicare per iscritto all'aggiudicatario, almeno 30 (trenta) giorni prima della scadenza del contratto.

Articolo 4

Importo contrattuale

L'importo del presente affidamento, comprensivo di tutte le spese funzionali al servizio dettagliato all'articolo 2, per un periodo di mesi 24, risulta pari ad € **1.800,00** IVA 22% esclusa (€ 900,00 + Iva 22% annui).

Articolo 5

Personale addetto

Il servizio deve essere eseguito con personale di provata capacità e che, qualitativamente e numericamente, sia nelle condizioni di realizzarlo a regola d'arte e di mantenere gli impegni che l'appaltatore si è assunto all'atto della stipula del contratto, con piena soddisfazione della stazione appaltante.

Articolo 6

Direttore dell'esecuzione

Il direttore dell'esecuzione del contratto (ai sensi dell'art 114, comma 7 e del Capo II dell'Allegato II.14 del D.Lgs. 36/2023) è il RUP, Direttore Amministrativo dell'Office Régional du Tourisme, dott.ssa Muriel Viérin, il quale verifica la regolare esecuzione del servizio rispetto alle condizioni e ai termini stabiliti dal contratto, adottando, in caso di irregolarità, le misure necessarie, ivi compresa l'applicazione delle penali e, ai sensi dell'art. 38 dell'Allegato II.14 del D.Lgs 36/2023, emette il certificato di regolare esecuzione.

Il Direttore dell'esecuzione del contratto ha la facoltà e il diritto di verificare in qualsiasi momento, anche avvalendosi dell'ausilio di collaboratori, l'andamento dei servizi stessi. L'aggiudicatario dovrà nominare un proprio Referente a cui l'Office Régional du Tourisme dovrà fare riferimento. Tutte le comunicazioni e contestazioni di inadempienza fatte in contraddittorio con il Referente dell'aggiudicatario dovranno intendersi fatte direttamente all'aggiudicatario stesso.

Articolo 7

Osservanza delle condizioni normative e retributive dei contratti collettivi nazionali di lavoro

Nell'esecuzione del servizio l'appaltatore è tenuto:

- ad assicurare la fornitura del servizio con personale proprio regolarmente assunto e retribuito, applicando integralmente tutte le norme in vigore contenute nei contratti collettivi nazionali di lavoro per i dipendenti delle imprese del settore e negli accordi locali integrativi degli stessi, in vigore tempo per tempo e nel luogo in cui si svolge l'appalto. I suddetti obblighi vincolano l'impresa anche se non sia aderente alle associazioni stipulanti o receda da esse, indipendentemente dalla natura industriale ed artigianale dalla struttura e dimensione della ditta stessa e da ogni altra sua qualificazione giuridica, economica e sindacale;
- ad assicurare il rispetto di tutte le norme di carattere igienico-sanitario previste dalla vigente normativa e riferite alle strutture e al personale addetto al servizio e ad osservare tutte le norme e le disposizioni di legge in materia di prevenzione infortuni, di igiene, di assicurazione, di malattia, di invalidità, di disoccupazione ed ogni altra disposizione attualmente in vigore riferita alla tutela dei lavoratori liberando l'Office Régional du Tourisme da qualsiasi obbligo e/o responsabilità in tal senso;
- ad assicurare il rispetto delle leggi vigenti in materia assistenziale e previdenziale.

In caso di inottemperanza accertata dall'Amministrazione appaltante o ad essa segnalata dall'Ispettorato del Lavoro, questo Ente potrà provvedere direttamente impegnando le somme del corrispettivo del servizio o della cauzione, senza che l'aggiudicatario possa opporre eccezioni né avere titolo a risarcimento di danni.

L'appaltatore è obbligato a esibire in qualsiasi momento, e a semplice richiesta della stazione appaltante, copia dei pagamenti effettuati al personale di servizio.

A tutela dei lavoratori e della regolarità contributiva, è previsto l'intervento sostitutivo della stazione appaltante in caso di inadempienza contributiva dell'esecutore e del subappaltatore, ai sensi dell'art. 11, comma 6 del D. Lgs 36/2023.

Si sottolinea che, ai fini dell'applicazione dell'art. 53 co. 16 ter del D.Lgs. 165/2001, l'esecutore del servizio non deve aver concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo e, comunque, non deve aver attribuito incarichi ad ex dipendenti dell'Office du Tourisme che hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto della stessa nei loro confronti, per il triennio successivo alla cessazione del rapporto.

Articolo 8

Pagamenti

Il pagamento delle somme dovute all'aggiudicatario, dedotte le eventuali penalità e previa verifica del documento unico di regolarità contributiva (Durc), sarà eseguito su presentazione di regolari fatture in formato elettronico, indicanti i codici CUP e CIG sopra riportati, il n. del provvedimento di impegno di spesa (che verrà comunicato in fase di stipula contrattuale) e il Codice Univoco Ufficio: UFELK3, con mandato di pagamento diretto (L'Office Régional du Tourisme è soggetto allo split payment), alla scadenza del mese di ottobre: ottobre 2024 ed ottobre 2025.

Il pagamento sarà effettuato entro 30 giorni dalla data di ricevimento della fattura, sempre che questa sia regolare e completa. Non sarà riconosciuta alcuna prestazione aggiuntiva a quanto stabilito nel presente capitolato se non espressamente autorizzata dall'Office Régional du Tourisme. L'aggiudicatario, pertanto, non potrà avanzare alcuna pretesa di pagamento di fatture per prestazioni aggiuntive non autorizzate.

Eventuali ritardi del pagamento dovuto all'espletamento di formalità amministrative, o a cause di forza maggiore, non danno luogo ad alcuna maturazione di interessi a favore dell'aggiudicatario.

Qualora l'aggiudicatario risulti inadempiente con il versamento dei contributi previdenziali e assistenziali, l'Amministrazione, previa sospensione della liquidazione delle fatture, procederà secondo quanto disposto dalla normativa vigente.

Articolo 9

Penali e risoluzione del contratto

Per ritardi nell'esecuzione delle prestazioni contrattuali da parte dell'appaltatore, saranno applicate le penali nella percentuale massima prevista dall'art. 126 del D.Lgs n. 36/2023.

Le penali saranno applicate con la sola formalità della previa contestazione scritta dell'inadempienza.

L'Office Régional du Tourisme si riserva la facoltà di risolvere il contratto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 122 del D.Lgs n. 36/2023 ed in particolare:

- qualora sia intervenuto un provvedimento definitivo che dispone l'applicazione di una o più misure di prevenzione di cui al codice delle leggi antimafia e delle relative misure di prevenzione, di cui al decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 159, ovvero

sia intervenuta sentenza di condanna passata in giudicato per i reati di cui al Capo II del Titolo IV della Parte V;

- per grave inadempimento delle obbligazioni contrattuali da parte dell'appaltatore, tale da compromettere la buona riuscita delle prestazioni;
- qualora l'esecuzione delle prestazioni sia ritardata per negligenza dell'appaltatore rispetto alle previsioni del contratto, il direttore dell'esecuzione gli assegna un termine che, salvo i casi d'urgenza, non può essere inferiore a dieci giorni, entro i quali deve eseguire le prestazioni. Scaduto il termine, e redatto il processo verbale in contraddittorio, qualora l'inadempimento permanga, la stazione appaltante risolve il contratto, con atto scritto comunicato all'appaltatore, fermo restando il pagamento delle penali;

In tutti i casi di risoluzione del contratto l'appaltatore ha diritto soltanto al pagamento delle prestazioni relative ai servizi/forniture regolarmente eseguiti. Tali somme sono decurtate degli oneri aggiuntivi derivanti dallo scioglimento del contratto e della maggior spesa sostenuta per il nuovo affidamento.

In attuazione di quanto disposto dall'art.1 c.17 L.n.190/2012 il quale recita: *"le stazioni appaltanti possono prevedere negli avvisi, bandi di gara o lettere di invito che il mancato rispetto delle clausole contenute nei protocolli di legalità o nei patti di integrità costituisce causa di esclusione dalla gara"*, si inserisce la clausola risolutiva espressa ex art. 1456 cc.

In sede di presentazione dell'offerta, la Ditta dovrà sottoscrivere l'allegato Patto di Integrità, come meglio precisato all'art. 14 del presente Capitolato.

Articolo 10

Recesso

L'amministrazione può recedere dal contratto in qualunque momento ai sensi dell'art. 123 del D.Lgs n. 36/2023, mediante una formale comunicazione scritta, con un preavviso non inferiore a dieci giorni, decorsi i quali prende in consegna il servizio/fornitura e verifica la regolarità dello stesso.

La stazione appaltante pagherà all'appaltatore le prestazioni relative ai servizi e alle forniture eseguiti nonché il valore dei materiali utili esistenti in magazzino, oltre al decimo dell'importo dei servizi non eseguiti, calcolato secondo quanto previsto nell'allegato II.14 del citato D.Lgs.

Articolo 11

Subappalto, cessione del contratto

L'affidamento in subappalto è ammesso alle condizioni e con le modalità previste dell'art. 119 del D.Lgs. n. 36/2023. L'affidatario può affidare in subappalto i servizi o le forniture compresi nel contratto, previa autorizzazione della stazione appaltante a condizione che:

- a) il subappaltatore sia qualificato per le prestazioni da eseguire;
- b) non sussistano a suo carico le cause di esclusione di cui al Capo II del Titolo IV della Parte V del D.Lgs n. 36/2023;
- c) all'atto dell'offerta siano stati indicati i servizi e le forniture o parti di servizi e forniture che si intende subappaltare.

L'aggiudicatario e il subappaltatore sono responsabili in solido nei confronti della stazione appaltante dell'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto di subappalto.

La cessione del contratto è nulla, fatto salvo quanto previsto dall'art. 120, comma 1, lett d) del D.Lgs n. 36/2023. È altresì nullo l'accordo con cui a terzi sia affidata l'integrale esecuzione delle prestazioni appaltate.

Articolo 12

Duvri

Il Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze (DUVRI) previsto dal D.Lgs.81/2008 e s.m.i. non è stato redatto in quanto, per le modalità di svolgimento del servizio, non si ravvisano rischi interferenti.

Articolo 13

Obblighi dell'appaltatore ai sensi della l. 136/2010

L'appaltatore assume, a pena di nullità assoluta, l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 13 agosto 2010 n. 136 e s.m.i. obbligandosi a comunicare all'Office Régional du Tourisme gli estremi identificativi del proprio conto corrente dedicato alla commessa, ovvero:

- il codice IBAN del conto dedicato alla commessa;

- il nominativo dei soggetti delegati ad operarvi, completo di codice fiscale e del ruolo ricoperto all'interno della Ditta;
- l'impegno ad assumere tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari in ottemperanza a quanto previsto dall'art. 3 della Legge 136/2010;
- l'impegno a comunicare ogni modifica relativa ai dati trasmessi.

L'inottemperanza alle disposizioni previste dalla normativa comporta l'applicazione delle sanzioni di cui all'art. 6, comma 4 della Legge 136/2010 e la sospensione dei pagamenti inerenti alla commessa di cui trattasi.

Il vincolo contrattuale con l'aggiudicatario si risolve di diritto nel caso in cui le transazioni siano eseguite senza avvalersi di banche o della società Poste Italiane S.p.a. ai sensi dell'art. 1456 Codice Civile e del secondo periodo del comma 8, articolo 3, della Legge 136/2010.

Articolo 14

Clausole di legalità/integrità

In attuazione di quanto disposto dall'art.1 c.17 L.n.190/2012 il quale recita: "le stazioni appaltanti possono prevedere negli avvisi, bandi di gara o lettere di invito che il mancato rispetto delle clausole contenute nei protocolli di legalità o nei patti di integrità costituisce causa di esclusione dalla gara", si inserisce la clausola risolutiva espressa ex art. 1456 cc.

Il Patto di Integrità (allegato per presa visione al presente capitolato) costituisce parte integrante dei contratti stipulati dall'Office Régional du tourisme. L'espressa accettazione dello stesso costituisce condizione di ammissione alla presente procedura.

L'operatore economico selezionato deve sottoscrivere il Patto di Integrità in sede di presentazione dell'offerta (documentazione amministrativa).

Con deliberazione della Giunta regionale della Valle d'Aosta n. 2089 del 13 dicembre 2013 è stato approvato il Codice di comportamento dei dipendenti degli enti di cui all'articolo 1, comma 1 della Legge regionale n. 22/2010 e lo stesso è stato adottato dall'Office Régional du tourisme con provvedimento del Direttore Generale n. 1 dell'8 gennaio 2014, il quale definisce i doveri minimi di diligenza, lealtà, imparzialità e buona condotta che i pubblici dipendenti sono tenuti ad osservare e aggiornato e integrato con deliberazione della Giunta regionale della Valle d'Aosta n. 1378 del 27 novembre 2023.

Per quanto compatibili, gli obblighi di condotta previsti dal citato Codice di comportamento si applicano tra l'altro ai collaboratori a qualsiasi titolo di imprese fornitrici di beni o servizi in favore dell'Office Régional du tourisme. Partecipando alla procedura di cui al presente capitolato, l'operatore economico dichiara di essere stato edotto sull'importanza di attenersi

agli obblighi di condotta previsti dal suddetto Codice di comportamento, in quanto la loro violazione costituisce clausola di risoluzione/decadenza del rapporto ai sensi dell'art. 2 del Codice.

Articolo 15

Riservatezza delle informazioni e trattamento dei dati

Ai fini della tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, di cui al D.Lgs. 30.06.2003, n. 196, e ai sensi dell'art. 13 del decreto medesimo e del regolamento UE 679/2016, si informa che:

- a. le finalità e le modalità del trattamento cui sono destinati i dati riguardano esclusivamente l'espletamento della presente procedura;
- b. il conferimento dei dati ha natura obbligatoria, nel senso che il concorrente, se intende partecipare alla presente gara, deve rendere la documentazione richiesta dall'Amministrazione aggiudicatrice in base alla vigente normativa;
- c. la conseguenza di un eventuale rifiuto di rispondere consiste nell'esclusione della gara o nella decadenza dell'aggiudicazione;
- d. i soggetti o le categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati sono:
 - il personale dell'Amministrazione implicato nel procedimento;
 - ogni altro soggetto che abbia interesse ai sensi della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19;
 - altri soggetti della pubblica amministrazione.
- e. i diritti spettanti all'interessato sono quelli di cui all'art. 7 del D.Lgs. 30.03.2003, n. 196, cui si rinvia;
- f. titolare del trattamento è l'Office Régional du Tourisme con sede in Aosta, Viale F.Chabod, n.15.

Il Responsabile Unico del Progetto è la dott.ssa Muriel Viérin, Direttore Amministrativo dell'Office Régional du Tourisme.

Le parti dichiarano di essersi reciprocamente comunicate le informazioni di cui all'articolo 13 del Regolamento generale sulla protezione dei dati 2016/679 circa il trattamento dei dati personali conferiti per l'espletamento della presente procedura.

Le parti si impegnano ad improntare il trattamento dei dati ai principi di correttezza, liceità, trasparenza, esattezza e minimizzazione, nel pieno rispetto del Regolamento generale sulla protezione dei dati 2016/679 e della normativa nazionale vigente, laddove applicabile, adottando le misure tecniche e organizzative adeguate alla finalità del trattamento.

Articolo 16

Spese contrattuali

Tutte le spese e gli oneri per la stipulazione del contratto, a seguito della presente procedura, sono a completo ed esclusivo carico dell'aggiudicatario nella misura fissata dalla legislazione in vigore, anche i costi per l'eventuale registrazione del contratto.

Articolo 17

Controversie

In merito a qualsiasi questione che dovesse insorgere tra Office e appaltatore in ordine all'esecuzione della fornitura in argomento, qualora non fosse possibile dirimerla in via bonaria, sarà competente il tribunale di Aosta.

Articolo 18

Modalità e termini di presentazione di ricorso

Gli atti delle procedure di affidamento sono impugnabili unicamente mediante ricorso al tribunale amministrativo regionale competente, ai sensi dell'art. 120 del codice del processo amministrativo.

A norma del citato articolo, il termine per la proposizione del ricorso giurisdizionale è di 30 giorni decorrenti dalla pubblicazione.

Articolo 19

Disposizioni finali

Per quanto non espressamente previsto nel presente capitolato, si rinvia alla normativa statale e regionale in materia di contratti ed appalti della Pubblica Amministrazione, in quanto compatibile.

Il Direttore Amministrativo
Dott.ssa Muriel VIERIN
(documento firmato digitalmente)

ALLEGATI:

- Patto d'integrità da compilare e sottoscrivere digitalmente.
- Informative privacy.

Office Régional du Tourisme

Viale Federico Chabod, 15

11100 AOSTA- ITALY

☎ 0165 548065

gare@turismo.vda.it

officedutourisme@pec.it

C.F.: 91053920079